



La Fundación para la Emigración Croata
en cooperación con
la Escuela Croata Boston
y la Fundación de Estudios Croatas, de Sydney
organiza el concurso



UN JUGUETE EN EL CORAZÓN

ACERCA DEL CONCURSO

La Fundación para la Emigración Croata, en cooperación con la Escuela Croata Boston y la Fundación de Estudios Croatas de Sydney convoca al concurso a niños y jóvenes de raíces croatas de entre 5 y 18 años, con el fin de mantener la identidad nacional croata, adquirir nuevas habilidades y conocimientos por parte de niños de edad preescolar y escolar, y desarrollar competencias lingüísticas y aprender acerca del patrimonio cultural y tradicional croata.

El tema del concurso es el juguete inspirado en la cultura tradicional croata. Dentro de cada categoría hay un subtema y una determinada forma de elaboración.

CATEGORÍAS

1. Trabajo artístico (trabajo individual y grupal)
2. Fotografía (trabajo individual)
3. Multimedia / Video spot o película (trabajo individual y grupal)
4. Trabajo literario (trabajo individual)

REGLAS SEGÚN LAS CATEGORÍAS

1. Trabajo artístico

Tema: El juguete educativo inspirado en la cultura tradicional croata

Los trabajos deben presentar un juguete educativo a través del cual el niño aprenda sobre la cultura tradicional croata (por ejemplo, un rompecabezas o un juego de la memoria, con motivos del patrimonio tradicional croata). Pueden estar hechos en cualquier técnica de diseño espacial-plástico (se recomiendan técnicas de modelado como la arcilla, el metal, la madera, el papel, la masa plástica, o técnicas de formato plano como el collage, el mosaico, el fresco).

La obra debe fotografiarse desde varios ángulos, y las fotografías deben enviarse en formato .jpg al correo electrónico del organizador-coordinador.

La fotografía debe acompañarse de un texto en idioma croata (de hasta 100 palabras), conteniendo:

- título de la obra
- una explicación sobre la obra (es decir, sobre la fotografía), la razón por la que se eligió justamente ese motivo
- fecha de la obra (mes y año)
- nombre de la escuela/misión/centro; nombre apellido y edad del autor o autores que elaboraron la obra, y el nombre y apellido del mentor
- dirección de correo electrónico

2. Fotografía

Tema: El juguete tradicional de mi abuela/mi abuelo

Los trabajos deben expresar la relación entre la abuela/el abuelo emigrante con su infancia y su terruño, a través del juguete tradicional. Las fotografías deben enviarse en formato .jpg al correo electrónico del organizador-coordinador.

El texto que acompaña la fotografía debe estar escrito en idioma croata (no más de 100 palabras), conteniendo:

- título de la obra
- explicación sobre lo que muestra la fotografía
- fecha de la fotografía (mes y año)
- nombre de la escuela/misión/centro; nombre, apellido y edad del autor, y nombre y apellido del mentor
- dirección de correo electrónico

3. Multimedia

Tema 1: El juguete educativo inspirado en la cultura tradicional croata

a) Los trabajos deben demostrar el proceso de creación de la obra artística (bajo el número 1). Pueden presentarse en forma de video spot o de una película corta, de no más de cuatro minutos.

b) Las obras deben presentar un juguete educativo a través del cual el niño puede aprender sobre la cultura tradicional croata (por ejemplo, un rompecabezas o un juego de la memoria, con motivos del patrimonio tradicional croata), y deben estar hechos en formato digital.

Tema 2: El juego tradicional de mi abuela/mi abuelo

En esta categoría participan solamente grupos (por ejemplo, escuela, grupo

folklórico infantil, etc.), y el tema son los juegos infantiles de las generaciones de personas mayores. Los trabajos pueden presentarse en forma de video spot o de película corta, de no más de cuatro minutos.

Debido a su tamaño, pedimos que los trabajos de esta categoría se suban en alguna de las páginas estándar para compartir videos (por ej, YouTube), y que nos envíen el enlace al correo electrónico del organizador-coordinador.

El texto que acompaña la obra debe estar escrito en idioma croata (no más de 100 palabras) conteniendo:

- título de la obra
- fecha de la obra (mes y año)
- nombre de la escuela/misión/grupo; nombre, apellido y edad del autor o autores, en caso de que el trabajo sea grupal, y nombre y apellido del mentor
- dirección de correo electrónico

4. Trabajo literario

Tema: El juego/el juguete de mi abuela/mi abuelo

Las obras deben expresar la relación entre la abuela/el abuelo emigrante con su infancia y su terruño a través del juego tradicional. Además del título, las obras deben tener entre 150 y 400 palabras. Pueden estar escritas en forma de diálogo (entrevista) o en alguna otra forma. Deben ser enviados en formato .doc, .docx o .pdf al correo electrónico del organizador-coordinador.

Debajo de la obra, se debe incluir:

- fecha de la obra (mes y año)
- nombre de la escuela/misión/centro; nombre, apellido y edad del autor, y nombre y del mentor
- dirección de correo electrónico

REGLAS DE PARTICIPACIÓN

Pueden presentarse al concurso todos los niños y jóvenes de entre 5 y 18 años, individual o grupalmente (por ejemplo, escuela, misión católica croata, centro cultural croata, grupo folklórico, asociación, etc.).

Cada persona o grupo puede enviar un solo trabajo por categoría. Las obras deben ser enviadas hasta el 1 de junio de 2018 a los siguientes correos electrónicos de los organizadores-coordinadores:

Organizador-coordinador para Australia y Nueva Zelanda:

Zaklada hrvatskih studija, Sydney
croatian.teachers.au@gmail.com

Organizador-coordinador para América del Norte y América del Sur

Hrvatska škola Boston
natjecaj@croatianschoolofboston.org

Organizador-coordinador para Europa y la República de Sudáfrica

Hrvatska matica iseljenika, Zagreb
igrackausrcu@matishr.hr

Las obras serán evaluadas por especialistas independientes tanto de Croacia como del mundo. Al enviar las obras al concurso, tanto los autores como sus mentores confirman la autenticidad y la originalidad del trabajo. Las obras ganadoras se publicarán el 3 de septiembre de 2018, en la página web de la Fundación para la Emigración Croata.

OBRAS GANADORAS

Todos los participantes recibirán un diploma. Las obras ganadoras serán enviadas a Croacia, a la Fundación para la Emigración Croata, donde se presentarán en el marco de la exposición multimedia de juguetes croatas inspirados en la cultura tradicional Un juguete en el corazón, que se llevará a cabo en diciembre de 2018. En dicha exposición, los especialistas elegirán las mejores obras, cuyos autores serán premiados.

En la exposición también se presentarán obras de escuelas asociadas de Croacia que participan como invitadas, fuera de competencia.

Con los demás trabajos recibidos, los coordinadores de Boston y Sydney podrán organizar exposiciones locales de forma independiente.

